

СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ ПАССИВНОГО ДЕЙСТВИЯ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Д.С. Багданович (МГУ имени А.А. Кулешова)

Науч. рук. И.Б. Бирюк,

доцент

Основное средство выражения пассивного действия в английском языке – использование глагола в форме пассивного залога. Кроме морфологического средства существуют семантические, синтаксические и лексические способы дифференциации залога. Они представлены в виде специфических конструкций, обладающих общими семантическими признаками пассивности. К ним относятся:

Глагольные конструкции с личным глаголом–сказуемым, выраженным субъектным глаголом в форме действительного залога: *The door opened and shut*. Субъектные глаголы являются распространенным средством выражения пассива и составляют ядро глагольно–именных конструкций: *Harry received a heavy blow on the back of the legs: another wizard had just flown out of the fireplace behind him*.

Значение пассива могут также реализовать предложно–именные конструкции. Экспликация пассивного действия в этом случае возможна методом трансформации: *It is under control. – It is being controlled*.

Герундиальные конструкции, включающие герундий в активной форме, выражающие пассивное значение: *Ron found something that was worth eating*.

Причастные конструкции, выражающие пассивное действие в причастии II, образованном от переходного глагола: *Harry may have his hair cut*.

Предикативные конструкции, содержащие существительные, прилагательные, наречия, словообразовательные средства которых обладают пассивной семантикой в структуре значения: *Basilisks are uncontrollable except by Parselmouths*.

Экзистенциальные структуры с пространственным местоименным наречием *there* и подлежащим, выражающим абстрактное или обобщенное понятие: *There was great love between the brothers, and they were seldom apart in their youth.*

Таким образом, значение пассивности в английском языке может быть выражено морфологически, синтаксически, семантически и лексически.

Литература

1. **Rowling, J. K.** Harry Potter Series / J. K. Rowling. – London : Penguin books, 2007. – 4011 p.